

防災士記者

備えのコンパス

大きな地震の後は、建物が揺れの影響でゆがむなどして、扉が動かしにくくなることがあります。揺れが収まったら速やかに出口を確保しましょう。慌てず、揺れで落ちた物や割れたガラスだけがをしないよう、十分気を付けてください。

避難所に移動する時は、建物のブレーカーを切ってください。停電から復旧した時に出火する「通電火災」を防ぐためです。2019年の台風15号で大規模な停電が発生

東日本大震災後、全国各地で風水害、地震、噴火が何度も発生しています。自然災害から身を守る方法を日本語と英語でまとめた文章とイラストを比較して、防災と英語をいっぺんに学んじゃおう。

Disaster prevention expert reporter

Directions for prevention

停電復旧後は火災に注意

した千葉県でも、通電火災が発生したとみられています。

通電火災は破損した配線や、水が掛かった家電などに電気が通り発火します。揺れで倒れたヒーターの近くに燃えやすい物があり、電気が復旧して引火することもあります。避難先から戻って再び電気を使う際は、家電や配線が壊れたり、ぬれたりしていないか確認した上で、使い始めるようにしましょう。

余震にも注意

出口を確保し
避難時は
ブレーカーを「切」に



©河北新報社

イラスト さとうあけみ

Be alert to electric conduction fires during evacuation

After a large earthquake, buildings may become distorted due to shaking, making doors difficult to open. When the shake subsides, promptly secure an exit. Don't panic and be careful not to injure yourself from fallen objects and shattered glass.

When moving to an evacuation center, turn off the breaker. This is to prevent “electric conduction fires” which may occur when electricity is restored. When a large-scale blackout occurred during Typhoon 15 in 2019, there were “electric conduction fires in Chiba Prefecture.”

Electric conduction fires occur when damaged wires short circuits and wet appliances catch on fire. Sometimes there are flammable objects near heaters that have fallen over in a shake, igniting fires once the electricity was restored. When you return from the evacuation center and use electricity, check to see if appliances or wires have been damaged or wet before use.

Secure an exit and turn the breaker off when evacuating.



©The Kahoku Shimpō

Illustrated by: Akemi Sato